

## Kasutusjuhend

FULL HD LCD-ekraan Ärikasutuseks

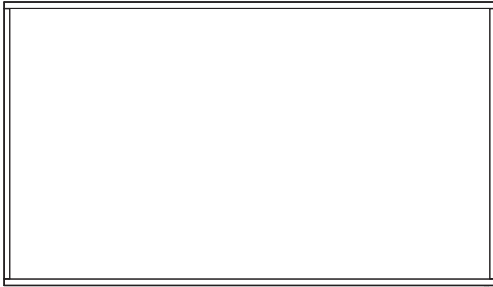
Eesti

Mudeli nr **TH-84EF1W** 84-tolline mudel

**TH-75EF1W** 75-tolline mudel

### Sisukord

Tähtis ohutusmärkus .....	2
Ohutushoiatused .....	3
Ettevaatusabinõud kasutamisel .....	6
Tarvikud .....	7
Ettevaatusabinõud teiseldamisel .....	9
Aaspolt .....	9
Ühendused .....	10
Juhtnupud .....	13
Peamised juhtseaded .....	15
Tehnilised andmed .....	17
Tarkvaralitsents .....	19



- Lugege juhend enne teleri kasutamist läbi ja hoidke tulevikus uuesti läbilugemiseks alles.
- Selles kasutusjuhendis leiduvad joonised ja ekraanipildid on vaid illustratiivsed ja võivad tegelikest erineda.
- Selles juhendis toodud kirjeldavad illustratsioonid on koostatud peamiselt 84-tollise mudeli alusel.

# HDMI™



**Märkus:**

Kujutis või ekraanile püsima jääda. Seisvat pilti pikemat aega ekraanile kuvades võib pilt ekraanile püsima jääda. Mõnda aega liikuvat pilti näidates see aga kaob.

**Kaubamärkide kuuluvused**

- Microsoft, Windows ja Internet Explorer on ettevõtte Microsoft Corporation USAs ja/või teistes riikides registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X ja Safari on ettevõtte Apple Inc. USAs ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.
- PjLink on registreeritud või registreerimist ootav kaubamärk Jaapanis, USAs ja teiste riikides ja regioonides.
- HDMI, HDMI Logo ja High-Definition Multimedia Interface on ettevõtetele HDMI Licensing LLC USAs ja teistes riikides kuuluvad kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- JavaScript on ettevõtte Oracle ning selle tütar-ettevõtetele ja seotud ettevõtetele USAs ja/või teistes riikides kuuluv registreeritud kaubamärk või kaubamärk.
- RoomView, Crestron RoomView ja Fusion RV on ettevõtte Crestron Electronics, Inc. registreeritud kaubamärgid.  
Crestron Connected on ettevõtte Crestron Electronics, Inc. kaubamärk.

Isegi kui ettevõtet või toote kaubamärke ei ole eraldi mainitud, hinnatakse neid kaubamärke kõrgelt.

# Tähtis ohutusmärkus

**HOIATUS**

- 1) Süttimist või elektrilöögiohtu põhjustava kahjustuse vältimiseks kaitske seadet pritsimise või tilkumise eest.  
Ärge asetage seadmele veega täidetud anumaid (lillevaasid, tassid, kosmeetika jms). (Sealjuures ka seadme kohal asuvatele riulitele jms.)  
Seadmele ega seadme kohale ei tohi asetada lahtise leegi allikaid, nagu põlevaid küünlaid.
- 2) Elektrilöögi vältimiseks ärge eemaldage seadmelt katet. Seadme sees pole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Jätke hooldamine kvalifitseeritud tehnikutele.
- 3) Ärge eemaldage toitepistiku maanduskontakti. Sel seadmepole kolme kontaktiga maandustüüpi toitepistik. See pistik sobib ainult maandustüüpi pistikupesasse. Tegemist on kaitsefunktsiooniga. Kui te ei saa pistikut pistikupesasse ühendada, võtke ühendust elektrikuga.  
Ärge rikkuge maanduspistiku toime-eesmärki.
- 4) Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et toitejuhtme pistiku maanduskontakt on korralikult ühendatud.

**ETTEVAATUST**

See seade on mõeldud elektromagnetväljadest suhteliselt vabades keskkondades kasutamiseks. Seadme kasutamisel tugevate elektromagnetväljade lähedal või kohtades, kus elektrimüra võib sisendsignaalidega kokku langeda, võib tekkida häireid seadme helis ja pildis.  
Seadme võimaliku kahjustuse vältimiseks hoidke see eemal tugevate elektromagnetväljade allikatest.

**HOIATUS:**

Seade ühildub CISPR32 Class A-ga. Elamupiirkonnas võib antud seade põhjustada raadiohäireid.

# Ohutushoiatused

## HOIATUS

### ■ Seadistamine

#### Valikuline lisavarustus

- Varajase hoiatuse tarkvara  
ET-SWA100 seeria\*

\*: Detaili numbri järellide võib erineda sõltuvalt litsentsi tüübist.

#### Märkus

- Lisatarvikute detailinumbrist võidakse muuta ilma sellest ette teatamata.

Väikesed detailid võivad allaneelamisel põhjustada lämbumist. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatult. Visake mittevajalikud väikesed osad ja teised esemed sh pakkematerjalid ja plastkotid/-kiled ära, et lapsed ei saaks nendega mängides tekitada lämbumisohtlike olukordi.

#### Ärge asetage ekraani kaldus või ebakindlatele pindadele ning jälgige, et ekraan ei ulatuks üle aluse serva.

- Ekraan võib maha kukkuda või ümber minna.

#### Paigaldage seade minimaalse vibratsiooniga kohta, mis suudab taluda seadme kaalu.

- Seadme kukkumine võib ümberminemine võib põhjustada kehavigastusi või rikkeid.

#### Ärge asetage ekraani peale mingeid esemeid.

- Kui ekraani sisse satuvad kõrvalised esemed või vesi, võib tekkida lühis, mis võib põhjustada süttimise või elektrilöögi. Kõrvaliste esemete sattumisel ekraani sisse pidage nõu kohaliku Panasonic edasimüüjaga.

#### Tarnsportige ainult püstises asendis!

- Seadme transportimine vedelkristallpaneel ülesse või alla suunatult võib kahjustada sisemisi vooluahelaid.

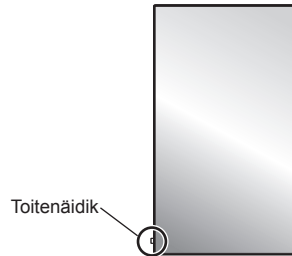
#### Ventilatsiooni ei tohi ventilatsioonivade näiteks ajalehtede, laudlinade või kardinatega kinnitamisega takistada.

Piisava ventilatsiooni osas vt lk 6.

### Ekraani vertikaalselt paigaldades;

(ainult **84-tolline mudel** )

Ekraani vertikaalselt paigaldades veenduge, et toiteindikaator oleks allapoole. Tekib kuumus ja see võib põhjustada süttimist või kahjustada ekraani.



### Ettevaatusabinõud seinale paigaldamisel

- Paigaldamise peab teostama professionaalne paigaldustehnik. Ekraani valesti paigaldamine võib põhjustada õnnetuse, mis võib lõppeda surma või raske kehavigastusega.
- Seinale paigaldamisel tuleb kasutada VESA-standarditele vastavat seinakronsteini.  
**84-tolline mudel** : VESA 600 × 500  
**75-tolline mudel** : VESA 600 × 400  
(vt lk 6)
- Enne paigaldamist kontrollige, kas paigalduskoht on kukkumise vältimiseks piisavalt tugev, et toetada LCD-ekraani ja seinale riputamise kronsteini kaalu.
- Kui lõpetate ekraani kasutamise seinal, paluge professionaalil ekraan võimalikult pea sealt eemaldada.
- Ekraani seinale kinnitades jälgige, et paigalduskruvid ega toitejuhe ei puutuks kokku seina sees asuvate metallist esemetega. Seina sees asuvate metallist esemetega kokkupuutumine võib põhjustada elektrilöögi.

#### Ärge paigaldage ekraani kohta, kus see võiks puutuda kokku soola või söövitavate gaasidega.

- Sellisel juhul võib ekraan korrosiooni tulemusel alla kukkuda. Samuti võivad tekkida torked seade töös.

#### Ärge paigaldage toodet kohta, kus see on otsese päikesevalguse käes.

- Kui ekraan on otsese päikesevalguse käes võib sel olla vedelkristallpaneelile negatiivne mõju.

### ■ LCD-ekraani kasutamisel

Ekraan on mõeldud töötama vooluvõrgus

220 - 240 V AC, 50/60 Hz.

#### Ärge katke kinni ventilatsioonivavasid.

- See võib põhjustada ekraani ülekuumenemise, mis võib põhjustada süttimist või kahjustada ekraani.

#### Ärge suruge ekraani kõrvalisi esemeid.

- Ärge sisestage ventilatsioonivadesse metallist või kergsüttivaid esemeid ega laske neil ekraanile kukkuda. See võib tuua kaasa süttimise või elektrilöögi.

### Ärge eemaldage katet ega muutke seda ühelgi moel.

- Ekraani sees on kõrgepinge, mis võib põhjustada väga raskeid elektrilööke. Võimalikuks kontrollimiseks, reguleerimiseks ja remontimiseks võtke ühendust kohaliku Panasonicu edasimüüjaga.

### Veenduge, et voolupistik on kergesti juurdepääsetav.

Voolupistik tuleb ühendada kaitsva võrguvoolu maandusühendusega pistikupesasse.

### Ärge kasutage muid toitejuhtmeid kui seda, mis on seadmega kaasas.

- Muu juhtme kasutamine võib põhjustada lühise, tekitada kuumust jne, mis oma korda võib tuua kaasa elektrilöögi või süttimise.

### Ärge kasutage kaasasolevat toitejuhet muude seadmetega.

- Nii tehes võib tulemuseks olla elektrilöök või süttimine.

### Sisestage toitepistik kindlalt lõpuni pesasse.

- Kui pistik ei ole lõpuni sisestatud, võib tekkida kuumus, mis võib viia süttimiseni. Kui pistik on kahjustatud või pistikupesalahti, ei tohi neid kasutada.

### Ärge käsitsege toitepistikut märgade kätega.

- See võib põhjustada elektrilööke.

### Ärge tehke midagi, mis võiks toitejuhet kahjustada.

Toitejuhet lahutades tõmmake alati pistikust mitte juhtmest.

- Ärge kahjustage toitejuhet, ärge muutke seda, ärge asetage sellele raskeid esemeid, ärge kuumutage seda ega asetage kuumade esemete lähedale, ärge väänake, painutage ega tõmmake seda ülemääraselt. Nii tehes võib tulemuseks olla süttimine või elektrilöök. Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see kohalikul Panasonicu edasimüüjal ära remontida.

### Ärge puudutage kahjustatud toitejuhet või -pistikut vahetult oma käega.

- Tulemuseks võib olla elektrilöök.

### Ärge eemaldage katteid ega MITTE KUNAGI muutke ekraani iseseisvalt.

- Ärge eemaldage tagakatet kuna selle eemaldamisel paljastuvad pingestatud osad. Seadme sees pole kasutaja poolt hooldatavaid osi. (Kõrgepingeosad võivad põhjustada raske elektrilöögi.)
- Laske ekraani kontrollida, reguleerida või remontida oma kohaliku Panasonicu edasimüüja juures.

### Hoidke AAA/R03/UM4 patareid (kaasas) lastele kättesaamatult. Juhusliku allaneelamise korral on need organismile kahjulikud.

- Kui on kahtlus, et laps võib olla patarei alla neelanud, võtke kohe ühendust arstiga.

### Kui ekraani ei kavatseta pikema aja jooksul kasutada, lahutage toitepistik seinakontaktist.

Hetkel mitte vaadatavatesse sisendpesadesse juhtmeid ühendades või neid sealt lahutades, või videoseadme toidet sisse/välja lülitades võib sellega kaasneda pildimüra, kuid selle näol ei ole tegemist rikkega.

Tule leviku vältimiseks hoidke künlad jm lahtise leegiga objektid tootest alati eemal.



## ETTEVAATUST

**Probleemide või rikete tekkimisel lõpetage kohe seadme kasutamine.**

### ■ Probleemi tekkimisel lahutage toitepistik pistikupesast.

- Seadmest tuleb suitsu või tavatut lõhna.
- Aeg-ajalt pole pilti või heli.
- Seadme sisse on sattunud vesi või kõrvalised esemed.
- Seade on deformeerunud või mõned osad on purunenud.

**Kui jätkate sellises seisukorras seadme kasutamist, võib see tuua kaasa süttimise või elektrilöögi.**

- Lülitage toide kohe välja, lahutage pistik seinakontaktist ja võtke remondi tellimiseks ühendust edasimüüjaga.
- Ekraani täielikult vooluvõrgust lahutamiseks tuleb teil toitepistik seinakontaktist välja tõmmata.
- Seadme iseseisev remontimine on ohtlik ja seda ei tohiks kunagi ette võtta.
- Toitepistiku hõlpsalt pistikupesast väljatõmbamiseks kasutage seinakontakti, mis on teile lihtsalt ligipääsetav.

### ■ Ärge puudutage kahjustatud seadet vahetult oma käega.

Tulemuseks võib olla elektrilöök.

### ■ LCD-ekraani kasutamisel

**Ärge asetage oma käsi, nägu või esemeid ekraani ventilatsiooniavade lähedale.**

- Ekraani peal asuvatest ventilatsiooniavadest väljuv õhk on kuum. Ärge asetage oma käsi ega nägu või esemeid, mis ei suuda kuuma taluda, selle ava lähedale. Nii tehes võivad tulemuseks olla põletused või deformeerumine.

**Selle seadme kandmiseks või lahtipakkimiseks läheb vaja vähemalt 4 inimest.**

- Vastasel korral võib seade maha kukkuda, põhjustades vigastusi.

**Enne ekraani teisaldamist eemaldage kõik juhtmed.**

- Kui ekraani teisaldamisel on mõned juhtmed veel ühendatud, võivad kaablid kahjustada saada, mis võib põhjustada elektrilöögi või süttimise.

**Lahutage toitejuhe seinapistikust enne kui asute seadet puhastama.**

- Kui sedasi mitte teha, võib tulemuseks olla elektrilöök.

**Puhastage toitejuhet regulaarselt, et see ei muutuks tolmuseks.**

- Tolmu kogunemisel toitejuhtmele võib sellega kaasnev niiskus kahjustada isolatsiooni, mis võib põhjustada süttimise. Tõmmake toitejuhtme pistik seinakontaktist välja ja pühkige toitejuhe kuiva lapiga puhtaks.

**Ärge astuge ekraanile ega rippuge sellelt.**

- Need võivad ümber minna, puruneda ja põhjustada kehavigastuse. Pöörake erilist tähelepanu lastele.

**Ärge muutke sisestamisel patareide polaarsust (+ ja -).**

- Patareide väärkäsitsemine võib põhjustada plahvatuse või lekke, mis võib tuua kaasa süttimise, kehavigastuse või kõrval asetseva vara kahjustumise.
- Sisestage patarei korralikult juhistes öeldud viisil. (vt lk 8)

**Kui pulti ei kavatseta pikema aja jooksul kasutada, võtke patareid puldist välja.**

- Patarei võib lekkida, kuumeneda, süttida või plahvatada, mis võib tuua kaasa süttimise või kõrval asetseva vara kahjustumise.

**Ärge põletage patareid ega purustage neid.**

- Patareid ei tohi puutuda kokku ülemäärase kuumusega, nagu otsese päikesevalguse, lahtise leegi vms-ga.

**Ärge pöörake ekraani tagurpidi.**

**Ärge paigutage seadet nii, et selle vedelkristallpaneel on suunatud üles.**

# Ettevaatusabinõud kasutamisel

## Ettevaatusabinõud paigaldamisel

### Ärge pange ekraani üles õues.

- Ekraan on mõeldud kasutamiseks siseruumides.

### Paigaldage seade kohta, mis suudab taluda seadme kaalu.

- Kasutage VESA standarditele vastavaid paigalduskronsteine.

### Keskonnatemperatuurid seadme kasutamisel.

- Seadme kasutamisel madalamal kui 1 400 m (4 593 jalga) üle merepinna: 0 °C kuni 40 °C (32 °F kuni 104 °F)
- Seadme kasutamisel suurtel kõrgustel (1 400 m (4 593 jalga) ja kõrgemal ning madalamal kui 2 800 m (9 186 jalga) üle merepinna): 0 °C kuni 35 °C (32 °F kuni 95 °F)

### Ärge paigaldage seadet kohas, kus see on 2 800 m (9 186 jalga) ja kõrgemal üle merepinna.

- Vastasel juhul võib siseosade eluiga kujuneda lühemaks ja tuua kaasa rikkeid.

### Me ei vastuta valesti paigaldamisest tingitud mis tahes tootekahjustuste jms eest, isegi garantiiperioodi vältel.

### Ärge paigaldage ekraani kohta, kus see võiks puutuda kokku soola või söövitava gaasidega.

- Vastasel juhul võib siseosade eluiga kujuneda korrosiooni tõttu lühemaks ja tuua kaasa rikkeid.

### Ventilatsiooniks vajalik ruum

- Jätke seadme ümber ülesse, alla, vasakule ja paremale vähemalt 10 cm (3,94") vaba ruumi. Seadme taha tuleb jätta vähemalt 5 cm (1,97") vaba ruumi.

### Kruvid, mida kasutatakse VESA-standarditele vastava seinakronsteini kasutamisel

Mudel tollides	Kruvi pikkus paigaldamisel	Kruviaugu sügavus	Kruvi (kogus)
84	600 mm × 500 mm	10 mm	M8 (4)
75	600 mm × 400 mm	10 mm	M8 (4)

### Olge ettevaatlik toitenäidiku ja puldianduri liigutatava konstruktsiooniga.

- Toitenäidik ja puldiandur paiknevad tehaseadistusena põhiseadme sees. Tõmmake puldiandur tavakasutuseks põhiseadme servast tagapaneelil oleva hoova abil välja. Sõltuvalt seadistusest (nagu näiteks multiekraani kasutamine) hoidke puldiandurit põhiseadmes. (vt lk 13)

### Ärge haarake kinni vedelkristallpaneelist.

- Ärge vajutage jõuga vedelkristallpaneelile ega suruge sellele terava esemega. Suure jõu rakendamine vedelkristallpaneelile põhjustab ebaühtlust ekraanikuvas ja tekitab talitlushäireid.

### Sõltuvalt temperatuurist või õhuniiskusest võib täheldada ebaühtlast eredust. See ei ole talitlushäire.

- See ebaühtlus kaob, kui kasutada voolu järjepidevalt. Vastasel juhul pidage nõu edasimüüjaga.

## Paale seoses ohutusega

### Rakendage antud toote kasutamisel ettevaatusabinõusid järgmistele juhtumitele vastu.

- Isiklike andmete leke selle toote kaudu.
- Selle toote omavõlliline kasutamine pahatahtliku kolmanda osapoolte poolt.
- Selle toote segamine või seiskamine pahatahtliku kolmanda osapoolte poolt.

### Rakendage piisavaid turvameetmeid.

- Seadke LAN-i juhtimisele parool ja piirake kasutajate arvu, kes saavad sisse logida.
- Muutke oma parool võimalikult raskesti äraarvatavaks.
- Muutke regulaarselt oma parooli.
- Panasonic Corporation ega selle tütarettevõtteid ei küsi teilt kunagi otseselt parooli. Kui te saate selliseid päringuid, ärge avaldage oma parooli.
- Ühendusvõrk peab olema kaitsitud tulemüüriaga jms.
- Enne toote utiliiserimist lähtestage andmed. [Shipping]

## Märkused seoses juhtmega LAN-i kasutamisega

### Kui ekraan paigaldatakse kohta, kus sageli esineb staatilist laengut, võtke enne seadme kasutusele võtmist tarvitusele piisavad vastumeetmed staatilisele laengule.

- Kui ekraani kasutatakse kohas, kus staatilist laengut esineb sageli, näiteks vaiba peal, katkeb juhtmega LANi kommunikatsioon tavapärases sagedamini. Sellisel juhul eemaldage antistaatilisest matiga probleeme tekitada võinud staatiline elekter ja müraraalikas ning ühendage juhtmega LAN uuesti.
- Üksikutele juhtudel on LAN-ühendus staatilise laengu või müra tõttu välja lülitatud. Sellisel juhul lülitage ekraani toide välja ja lahutage ühendatud seadmed ning lülitage toide seejärel uuesti sisse.

### Saatejaama või raadio tugeva raadiolaine tõttu ei pruugi ekraan korralikult töötada.

- Kui paigalduskoha lähedal on seade, mis emiteerib tugevaid raadiolaineid, seadke ekraan üles kohta, mis asuks raadiolainete allikast piisavalt kaugel. Teise võimalusena võite LANi pesaga ühendatud LAN-kaabli mähkida metallfooliumisse või panna metalltorusse, mille mõlemad otsad on maandatud.

## Puhastamine ja hooldamine

Vedelkristallpaneeli esiosa on spetsiaalselt töödeldud. Pühkige vedelkristallpaneeli pinda õrnalt, kasutades ainult puhastuslappi või pehmet, ebemevaba lappi.

- Kui pind on eriti määrdunud, pühkige seda pehme, ebemevaba lapiga, mida on niisutatud puhta vee või veega, millele on lisatud 100 korda lahjendatud neutraalset puhastusvahendit ja pühkige seejärel ühtlaselt sama tüüpi lapiga, kuni pind on kuiv.
- Ärge kriimustage ega lööge paneelipinda küünte ega teiste kõrvade esemetega. Vastasel juhul võib pind kahjustuda. Samuti vältige kokkupuudet volatiilsete ainetega, nagu putukatõrjepihustid ja lahustid. Vastasel juhul võib see avaldada negatiivset mõju pinna omadustele.

**Kui korpus on määrdunud, pühkige seda pehme ja kuiva lapiga.**

- Kui korpus on erakordselt määrdunud, leotage lappi vees, kuhu on lisatud väike kogud neutraalset puhastusvahendit, ja väänake lapp seejärel kuivaks. Kasutage seda lappi korpuse puhastamiseks ja kuivatakse korpus seejärel kuiva lapiga.
- Ärge laske puhastusvahenditel puutuda otseselt kokku ekraanipinnaga. Kui veepiisad satuvad seadmesse, võib see tekitada probleeme seadme töös.
- Vältige kokkupuudet volatiilsete ainetega, nagu putukatõrjepihustid ja lahustid. Vastasel juhul võib see avaldada negatiivset mõju korpuse pinna omadustele või pinnakate võib maha kooruda. Samuti ärge laske sel pikalt puutuda kokku kummist või PVC-st esemetega.

### Kemikaalilappi kasutamine

- Ärge kasutage kemikaalilappi paneelipinna puhastamiseks.
- Järgige kemikaalilappi juhiseid, kui kasutate seda korpuse puhastamiseks.

## Utiliseerimine

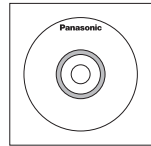
Kui tekib vajadus toode utiliseerida, uurige kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, millised on õiged utiliseerimisviisid.

# Tarvikud

## Kaasolevad tarvikud

Kontrollige, et teil on alltoodud tarvikud ja esemed

### Kasutusjuhend (CD-ROM × 1)



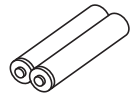
### Pult × 1

- N2QAYA000099



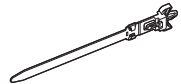
### Puldi patareid × 2

(AAA/R03/UM4 tüüp)



### Klamber × 3

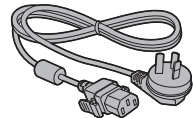
- DPVF1056ZA



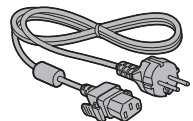
### Toitejuhe

(Ligik. 2 m)

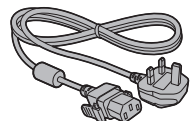
- 1JP155AF1W



- 2JP155AF1W



- 3JP155AF1W



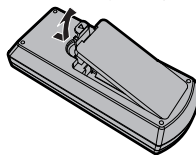
### Tähelepanu!

- Hoiustage väikesed osad asjakohasel moel ning hoidke need lastele kättesaamatu.

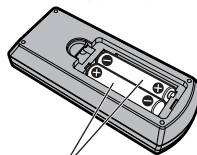
- Tarvikute detailinumbrid võidakse muuta ilma sellest ette teatamata. (Tegelik detailinumber võib olla ülalnäidatust erinev.)
- Kui olete kaotanud mõne tarviku, ostke need oma edasimüüjalt. (Saadaval klienditeenindusest)
- Utiliseerige pakend pärast esemete väljavõtmist nõuetekohaselt.

## Puldi patareid

1. Tõmmake ja hoidke haaki ja avage patareikate.



2. Sisestage patareid - jälgige õiget polaarsust (+ ja -).



AAA/R03/UM4 tüüp

3. Kinnitage kate tagasi.

### Nõuanne

- Puldi sageli kasutamisel vahetage vanad patareid pikema tööea saavutamiseks leelispatareidega.



### Ettevaatusabinõud patarei kasutamisel

Patareide vale paigaldamine võib põhjustada patarei lekke ja korrodeerumise, mis võib kahjustada puldi saatjat.

Patareid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikul moel.

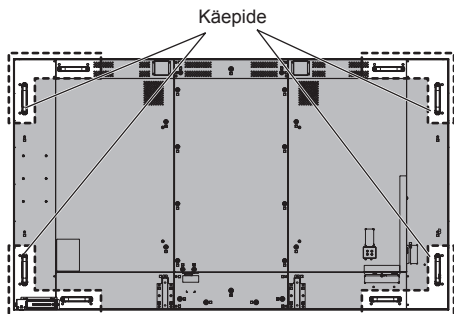
#### Pidage kinni järgmistest ettevaatusabinõudest:

1. Patareid tuleb alati vahetada paarikaupa. Kasutage vanade patareide vahetamisel alati uusi patareid.
2. Ärge kasutage kasutatud patareid koos uue patareiga.
3. Ärge kasutage segamini erinevat tüüpi patareid (näiteks: „Tsink-süsinik“ ja „Leelis“).
4. Ärge üritage kasutatud patareid laadida, lühistada, lahti võtta, kuumutada ega põletada.
5. Patareid tuleb välja vahetada, kui pult töötab vaid paiguti või ei suuda enam ekraani juhtida.
6. Ärge põletage patareid ega purustage neid.
7. Patareid ei tohi puutuda kokku ülemäärase kuumusega, nagu otsese päikesevalguse, lahtise leegi vms-ga.



# Ettevaatusabinõud teisaldamisel

Ekraanil on kandmiskäepidemed. Hoidke neist teisaldamise ajal.



## Märkus

- Ärge hoidke mujalt kui käepidemetest.
- Seadme teisaldamiseks on vaja vähemalt 4 inimest. Kui seda nõuet ei järgita, võib seade kukkuda ja põhjustada vigastusi.
- Seadet kandes hoidke vedelkristallpaneeli püstises asendis.

Seadme kandmisel vedelkristallpaneeli pind üleval või all, võib tuua kaasa paneeli deformeerumise või sisemise kahjustuse.

- Ärge hoidke seadme nurkadest ega ülemisest, alumisest, paremast või vasakust raamist. Ärge hoidke vedelkristallpaneeli esipinnast. Samuti ärge lööge vastu eelnimetatud osi.

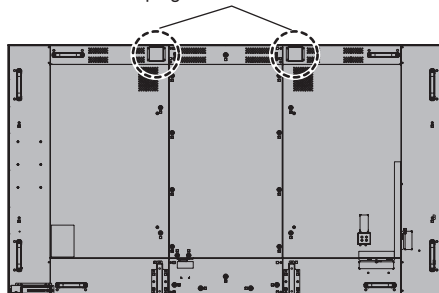
Selline tegevus võib vedelkristallpaneeli kahjustada. Samuti võib paneel möraneda ja põhjustada vigastuse.

# Aaspolt

Ekraanil on avad aaspoltide kinnitamiseks (M10). Kasutage neid paigaldamise ajal ekraani riputamiseks.

Kasutage aaspolti ainult ajutiseks riputamiseks või liigutamiseks.

Aaspoldi (kaubanduses saadaval)  
paigaldamise kohad



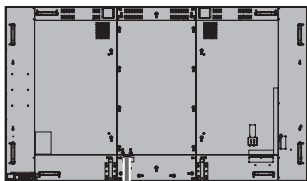
## Märkus

- Riputamise ja paigaldamise peab teostama professionaalne paigaldustehnik.
- Ärge paigaldage ekraani ainult 1 aaspolti kasutades.
- Kasutage M10 suurusega aaspolti, mis vastab toote kaalul põhinevale koormustingimusele.
- Pärast paigaldamist eemaldage aaspoldid ja sulgege avad aaspoltide kinnitamisel eemaldatud aaspoldi katetega.

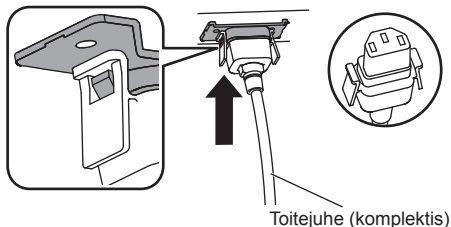
# Ühendused

## Toitejuhtme ühendamine ja kinnitamine

Seadme tagakülj



### Toitejuhtme kinnitamine



Toitejuhe (komplektis)

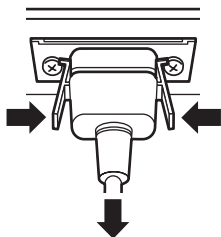
### Ühendage pistik ekraaniseadmega.

Ühendage konnektor kuni klõpsatuseni.

#### Märkus

- Veenduge, et konnektor on nii paremalt kui vasakult lukustatud.

### Toitejuhtme lahutamine



Vabastage pistik, vajutades kahele nupule.

#### Märkus

- Toitejuhtme lahutamisel lahutage esimesena kindlasti toitepistik pistikupesast.
- Kaasasolev toitejuhe on mõeldud ainult sellel seadmel kasutamiseks. Ärge kasutage seda muul otstarbel.

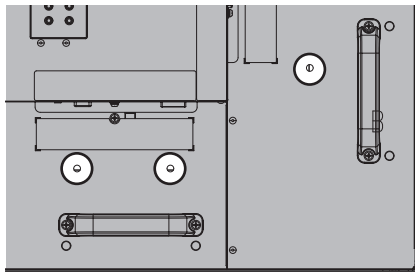
## Juhtme kinnitamine

### Märkus

- Selle seadmega on kaasa pandud 3 kaablivitsa. Kinnitage juhtmed 3 punktist, kasutades kaablivitse auke, nagu allpool näidatud.

Kui vajate rohkem kaablivitsasid, ostke need oma edasimüüjalt. (Saadaval klientideenindusest)

84-tolline mudel

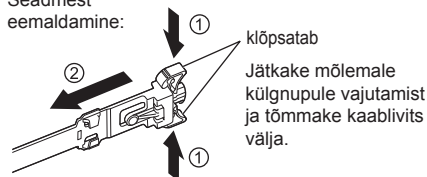


- Aukude asetus on nii 75-tollistel mudelitel sama.

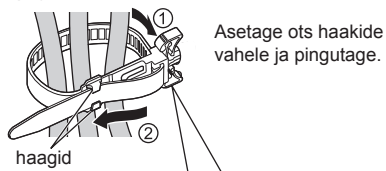
### 1. Sisestage kaablivits



Seadme eemaldamine:

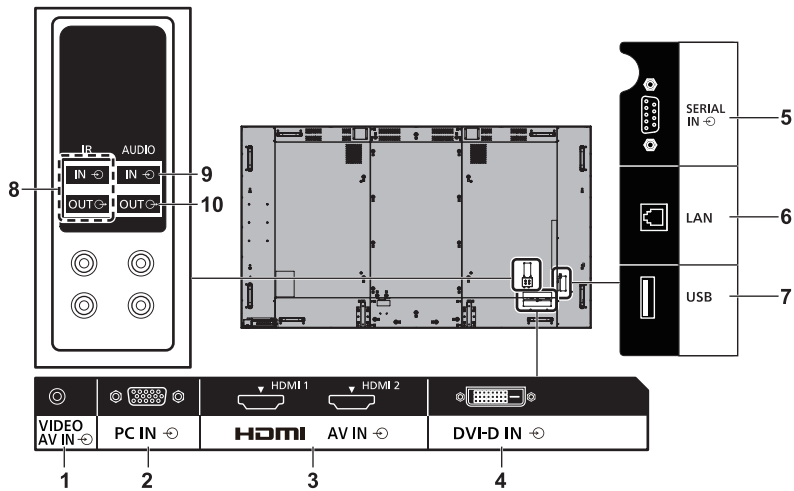


### 2. Koguge juhtmed kokku



Vabastamine:





- 1 AV IN (VIDEO): Komposiitsisendiga video-/audiopesa**  
Ühendage signaali komposiitväljundiga videoseadmega.
- 2 PC IN: Arvuti sisendpesa**  
Ühendage arvuti videopesasse, „YPbPr / YCbCr“- või „RGB“-väljundiga videoseadmega.
- 3 AV IN (HDMI 1, HDMI 2): HDMI-sisendpesa**  
Ühendage videoseadmega, nagu videomagnetofon, DVD-mängija vms.
- 4 DVI-D IN: DVI-D sisendpesa**  
Ühendage DVI-D väljundiga videoseadmega.
- 5 SERIAL IN: SERIAL sisendpesa**  
Ekraani juhtimine läbi ühendatud arvuti.
- 6 LAN: LAN-i pesa**  
Ekraani juhtimine läbi võrku ühendamise.

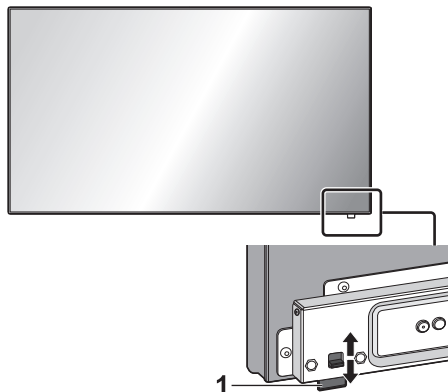
- 7 USB: USB-i pesa**  
Ühendage USB-mälu, et kasutada seadet [USB media player]. Samuti saab seda pildi kasutamise ajal kasutada toitejuhtmena välisseadme kuni 5V/1A vooluga varustamiseks.
- 8 IR IN, IR OUT: Infrapunasignaali sisend-/väljundpesa**  
Kasutage seda siis, kui juhite ühe puldiga rohkem kui ühte ekraani.
- 9 AUDIO IN: Heli sisendterminalid, mis on jagatud DVI-D IN ja PC IN-ga**
- 10 AUDIO OUT: Heli analoogväljundpesa**  
Ühendage siia heliseadmed, millel on heli analoogsisendpesa.

## Enne ühendamist

- Lugege enne juhtmete ühendamist hoolikalt ühendatava välisseadme kasutusjuhendit.
- Lülitage kõikide seadmete elektritoide enne juhtmete ühendamist välja.
- Pöörake enne juhtmete ühendamist tähelepanu järgmistele punktidele. Vastasel korral võivad tekkida talitlushäired.
  - Kui ühendate juhtme seadmega või seadme endaga ühendatud tarvikuga, puudutage mis tahes läheduses olevat metallist eset, et eemaldada teis leiduv staatiline elekter enne töö alustamist.
  - Ärge kasutage tarviku ühendamiseks seadme või seadme korpusega ebavajalikult pikki juhtmeid. Mida pikem on juhe, seda vastuvõtlikum on see mürale. Kui kasutatakse kokkukeritud juhet, toimib see justkui antenn ning on mürale vastuvõtlikum.
  - Ühendage juhtmete ühendamisel esmalt maandusjuhe ja seejärel sisestage ühendatava tarviku ühenduspesa otsesel meetodil.
- Hankige välise tarviku süsteemiga ühendamiseks vajalikud mis tahes juhtmed, mis ei ole seadmega kaasa pandud ega saadaval lisavarustusena.
- Kui ühendusjuhtme pistiku väliskuju on suur, võib see puutuda kokku välispinnaga, nt tagakate või lähedalasuva ühendusjuhtme pistik. Kasutage pesade rivis sobiva suurusega pistikuga ühendusjuhet.
- Kui videoseadme videosignaalides on liiga palju faasivärinat, võivad kujutised ekraanil väreleda. Sellisel juhul tuleb ühendada laotuskorrektor (TBC).
- Kui arvuti või videoseadme sünkroonimise väljundsignaal on häiritud, näiteks videoväljundi seadistuste muutmisel, võivad video värvid olla ajutiselt häiritud.
- Seade aktsepteerib komposiitvideosignaale, YCbCr/YPbPr-signaale (PC IN), RGB-analoogsignaale (PC IN) ja digisignaale.
- Mõned arvutimudelid ei ühildu selle seadmega.
- Kui te kasutate tarvikute ühendamisel seadmega pikki juhtmeid, siis kasutage kompensatorit. Vastasel juhul ei pruugita pilti korralikult kuvada.

# Juhtnupud

## Põhiseade



- Toiteindikaatori ja puldi väljalülitamiseks/hoiustamiseks liigutage tagapaneelil asuvat hooba. Hoiule panemiseks võib ka otse puldi andurit vajutada.

### Märkus

- Tõmmake toitenäidik ja puldiandur tavakasutuseks põhiseadme servast tagapaneelil oleva hooba abil välja. Sõltuvalt seadistusest (nagu näiteks multiekraani kasutamine) hoidke neid põhiseadmes.

## 1 Toitenäidik/puldiandur

Toitenäidik süttib.

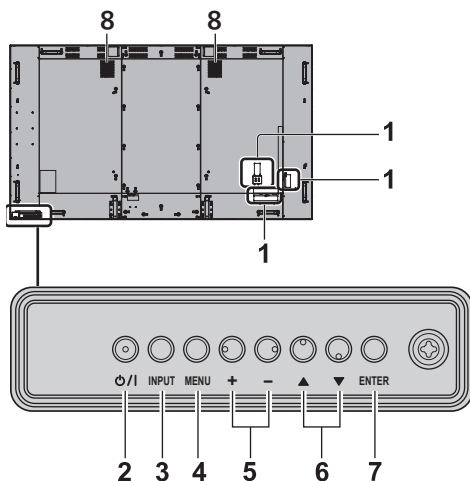
**Kui seadme toide on SEES (Võrgutoite sisse/välja nupp: SEES)**

- Pilt on kuvatud: roheline
- Toide VÄLJAS (ootel) puldiga:
  - Kui [Network control] on seatud väärtusele [Off]: punane
  - Kui [Network control] on seatud väärtusele [On]: Oranž (Punane/Roheline)
- Toide VÄLJAS „Power management“ funktsiooni abil: Oranž (Punane/Roheline)

**Kui seadme toide on VÄLJAS (Võrgutoite sisse/välja nupp: VÄLJAS): näidik ei põle**

### Märkus

- Isegi kui ekraan on välja lülitatud ja toitenäidik ei põle, on osad vooluahelad pingestatud.
- Kui toitenäidik on oranž, on voolutarbimus ooterežiimis üldiselt suurem võrreldes sellega, kui toitenäidik on punane.



## 1 Väline sisendpesa

Ühendub videoseadme, arvuti vms-ga (vt lk 11)

## 2 <Võrgutoite sisse/välja nupp>

Lülitab toite sisse/välja.

## 3 <INPUT (Seade)>

Valib ühendatud seadme.

## 4 <MENU (Seade)>

Näitab menüükuvat.

## 5 <+ (Seade)> / <- (Seade)>

Muudab helitugevust.

Lülitab põhiekraanil seadistusi või reguleerib seadistuste taset.

## 6 <▲ (Seade)> / <▼ (Seade)>

Valib menüüekraanil oleva seadistuselemendi.

## 7 <ENTER (Seade)>

Konfigureerib menüüekraanil oleva elemendi.

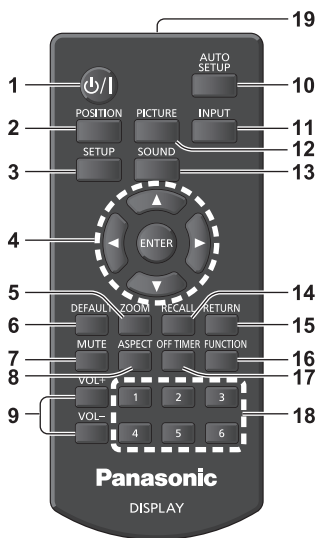
Vahetab suhtarvu režiimi.

## 8 Sisesehitatud kõlarid

Heli väljutatakse taha- ja ülespoole.

### Märkus

- Seadme sisesehitatud kõlaritest heli väljutamiseks seadke suvand [Output select] menüüs [Sound] valikule [SPEAKERS].



## 1 Ooteseisundi (SISSE/VÄLJA) nupp (⏻/⏻)

- Lülitab toite sisse või välja, kui ekraan lülitatakse sisse nupuga <Võrgutoite sisse/välja nupp>. (vt lk 15)

## 2 POSITION

## 3 SETUP

## 4 ENTER / Kursorinupud (▲▼◀▶)

- Kasutatakse menüükuvade juhtimiseks.

## 5 ZOOM

Läheb digitaalsele suumimisrežiimile.

## 6 DEFAULT

- Lähtestab pildi, heli jms seaded tagasi algväärtustele.

## 7 MUTE

- Helivaigistus sees/väljas.

## 8 ASPECT

- Muudab kuvasuhet.

## 9 VOL + / VOL -

- Reguleerib helitugevuse taset.

## 10 AUTO SETUP

- Reguleerib automaatselt ekraani asendit/suurst.

## 11 INPUT

- Vahetab sisendit ekraanil näitamiseks.

## 12 PICTURE

## 13 SOUND

## 14 RECALL

- Sisaldab sisendrežiimi kuvasuhte režiimi jms hetke seaded.

## 15 RETURN

- Kasutatakse eelmisse menüüsse naasmiseks.

## 16 FUNCTION

- Kuvatakse [Function button guide].

## 17 OFF TIMER

- Lülitub kindla perioodi möödudes ooterežiimi.

## 18 Numbrinupud (1 - 6)

- Kasutatakse otseteenupudena, määrates neile sageli kasutatavaid operatsioone.

## 19 Signaali väljutus

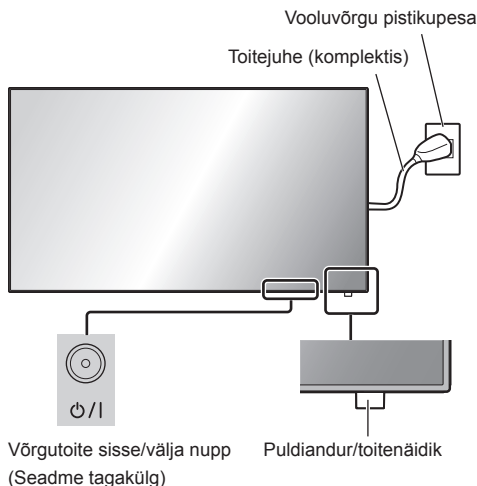
### Märkus

- Selles juhendis näidatakse pildi ja seadme nuppe kujul < >.

(Näiteks: <INPUT>.)

Juhtimist kirjeldatakse peamiselt läbi pulti nuppude kasutamise, kuid te võite juhtida ka seadme enda nuppudega, mis on pulti nuppudega ühesugused.

# Peamised juhtseaded



Kasutamiseks suunake pult otse seadme puldianduri suunas.



## Märkus

- Tõmmake puldiandur tavakasutuseks põhiseadme servast tagapaneelil oleva hoova abil välja. (vt lk 13)
- Ärge pange põhiseadme puldianduri ja puldi vahele takistusi.
- Kasutage pulti puldianduri ees või alas, kus andur on nähtav.
- Pulti otse põhiseadme puldi andurile suunates võib kaugus puldi andurist olla kuni 7 meetrit. Olenevalt nurgast, võib vahemaa olla ka väiksem.
- Hoidke põhiseadme puldiandurit otsese päikesevalguse või fluorestseeruva valguse eest.

## 1 Ühendage toitejuhe ekraaniga.

(vt lk 10)

## 2 Ühendage pistik pistikupesaga.

### Märkus

- Erinevates riikides on pistiku põhitüübid erinevad. Seetõttu võib teie seadmel olev toitepistik olla vasakul näidatust erinev.
- Toitejuhtme lahutamisel lahutage esimesena kindlasti toitepistik pistikupesast.
- Seadistusi ei pruugita salvestada, kui toitepistik lahutatakse kohe pärast seadistuste muutmist ekraanil kuvatavas menüüs. Lahutage toitepistik pärast piisavat ajavahemikku. Või lahutage toitepistik pärast toite väljalülitamist puldiga, RS-232C- või kohtvõrgu juhtseadmega.

## 3 Vajutage seadme sisselülitamiseks seadmel nuppu <Võrgutoite sisse/välja nupp>: toide sees.

- Toitenäidik: roheline (Pilt on kuvatud.)
- Kui seadme toide on SEES, on võimalik kasutada pulti.

## ■ Puldiga toite SISSE/VÄLJA lülitamine

Ekraani sisselülitamiseks vajutage <Ooteseisundi (SISSE/VÄLJA) nupp>.

- Toitenäidik: roheline (Pilt on kuvatud.)

Ekraani väljalülitamiseks vajutage <Ooteseisundi (SISSE/VÄLJA) nupp>.

- Toitenäidik: punane (ootel)

Kui seadme toide on sisse lülitatud või ooterežiimis, vajutage seadme väljalülitamiseks seadmel nuppu <Võrgutoite sisse/välja nupp>.

### Märkus

- Funktsiooni „Power management“ kasutamise ajal muutub toitenäidik välja lülitatud toite olekus oranžiks.
- Pärast toitepistiku lahutamist võib toitenäidik veel mõnda aega põleda. Tegemist ei ole rikkega.

## ■ Seadme esmakordsel sisselülitamisel

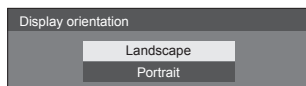
Kuvatakse järgmine kuva.

### 1 Valige nuppudega ▲ ▼ keel ja vajutage <ENTER>.



### 2 Vertikaalse paigaldamise korral valige [Portrait], kasutades nuppe ▲ ▼ ja vajutage <ENTER>.

(ainult 84-tolline mudel)



#### Märkus

- Kui elemendid on seadistatud, ei näidata neid kuvasid enam seadme järgmise sisselülitamise ajal.

Iga elementi saab järgmistes menüüdes lähtestada.

[OSD language]

[Display orientation]

## ■ Toide SEES sõnum

Seadme SISSE lülitamisel võidakse ekraanile kuvada järgmine sõnum:

### Tegevuste puudumisel väljalülitamise hoiatused

'No activity power off' is enabled.

Kui [No activity power off] menüüs [Setup] on seatud väärtusele [Enable], kuvatakse hoiatussõnum iga kord, kui toide on SISSE lülitatud.

### "Power management" teave

Last turn off due to 'Power management'.

Kui „Power management“ on aktiveeritud, kuvatakse toite SISSE lülitamisel iga kord teabesõnum.

Selliseid sõnumikuvasid saab seadistada järgmise menüüga:

- [Options] menüü
  - Power on message(No activity power off)
  - Power on message(Power management)



# Tehnilised andmed

## Mudeli nr

84-tolline mudel: TH-84EF1W

75-tolline mudel: TH-75EF1W

## Voolutarve

84-tolline mudel

535 W

75-tolline mudel

285 W

### Toide-väljas seisundis

0,3 W

### Ooteseisundis

0,5 W

## LCD-ekraanipaneel

84-tolline mudel

84-tolline IPS-paneel (Edge LED tagantvalgustus), 16:9 kuvasuhe

75-tolline mudel

75-tolline IPS-paneel (Edge LED tagantvalgustus), 16:9 kuvasuhe

## Ekraani suurus

84-tolline mudel

1 860 mm (L) × 1 046 mm (K) × 2 134 mm (diagonaal) / 73,2" (L) × 41,2" (K) × 84,0" (diagonaal)

75-tolline mudel

1 649 mm (L) × 927 mm (K) × 1 892 mm (diagonaal) / 64,9" (L) × 36,5" (K) × 74,5" (diagonaal)

## Lahutusvõime

1 920 (horisontaalne) × 1 080 (vertikaalne)

## Mõõtmed (L × K × S)

84-tolline mudel

1 910 mm × 1 102 mm × 78 mm / 75,2" × 43,4" × 3,1"

75-tolline mudel

1 681 mm × 959 mm × 77 mm / 66,2" × 37,8" × 3,0"

## Kaal

84-tolline mudel

ligik. 70 kg / 154 naela neto

75-tolline mudel

ligik. 55 kg / 121 naela neto

## Toiteallikas

220 – 240 V ~ (220 – 240 V vahelduvvool),  
50/60 Hz

## Töötamistingimused

### Temperatuur

0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)\*1

### Õhuniiskus

20 % – 80 % (kondenseerumata)

## Hoiustamistingimused

### Temperatuur

-20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)

### Õhuniiskus

20 % – 80 % (kondenseerumata)

## Töötamisaeg

16 tundi päevas

## Ühenduspesad

### HDMI 1

### HDMI 2

TÜÜP A konnektor\*2 × 2

Helisignaal:

Lineaarne PCM (diskreetimissagedused –  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)

### DVI-D IN

DVI-D 24 viiku × 1:

Vastavus DVI Revision 1.0-ga

Sisu kaitse:

Ühildub HDCP 1.1-ga

### VIDEO

Audio/video 4-pooluseline minipistik (M3) × 1

Video: 1,0 Vp-p (75 Ω)

Audio: 0,5 Vrms

### PC IN

Mini D-sub 15 viiku (Ühildub DDC2B-ga) × 1

Y/G:

1,0 Vp-p (75 Ω) (sünkroonimissignaalliga)

0,7 Vp-p (75 Ω) (sünkroonimissignaallita)

Pb/Cb/B:

0,7 Vp-p (75 Ω) (sünkroonimissignaallita)

Pr/Cr/R:

0,7 Vp-p (75 Ω) (sünkroonimissignaallita)

HD/VD:

1,0 – 5,0 Vp-p (kõrge takistus)

### AUDIO IN

Stereo minipesa (M3) × 1, 0,5 Vrms

Jagatakse DVI-D IN ja PC IN vahel

## AUDIO OUT

Stereo minipesa (M3) × 1, 0,5 Vrms  
Väljund: Muutuv ( $-\infty - 0$  dB) (1 kHz 0 dB sisend,  
10 k $\Omega$  koormus)

---

## SERIAL IN

Väline juhtpesa  
D-sub 9 viiku × 1:  
RS-232C ühilduv

---

## LAN

RJ45 × 1:  
RJ45 võrguühenduste jaoks, ühildub PjLinkiga  
Kommunikatsioonimeetod:  
RJ45 10BASE-T/100BASE-TX

---

## IR IN

Stereo minipistik (M3) × 1

---

## IR OUT

Stereo minipistik (M3) × 1

---

## USB

A-TÜÜPI USB-konnektor × 1  
Alalisvool 5 V / 1 A (USB 3.0 ei toetata.)

---

## Heli

### Kõlarid

15 mm × 25 mm /  $\varnothing$ 70 mm × 2

### Heliväljund

20 W [10 W + 10 W] (10 % THD)

---

## Pult

### Toiteallikas

DC 3 V (patarei (AAA/R03/UM4 tüüpi) × 2)

### Töötamiskaugus

Ligik. 7 m (22,9 jalga)  
(kui kasutatakse otse puldianduri ees)

### Kaal

Ligik. 63 g / 2,22 untsi (k.a patareid)

### Mõõtmed (L × K × S)

44 mm × 105 mm × 20,5 mm / 1,74" × 4,14" ×  
0,81"

## Märkus

- Ehitust ja tehnilisi andmeid võidakse muuta ilma sellest eelnevalt teavitamata. Näidatud kaal ja mõõtmed on ligikaudsed.

\*1: keskkonna temperatuur seadme kasutamiseks suurtel kõrgustel (1 400 m (4 593 jalga) ja kõrgemal ning alla 2 800 m (9 186 jalga) üle merepinna):  
0 °C kuni 35 °C (32 °F kuni 95 °F)

\*2: VIERA LINKi ei toetata.

# Tarkvaralitsents

---

Käesolev toode sisaldab järgmist tarkvara:

- (1) ettevõtte Panasonic Corporation poolt või tema jaoks sõltumatult väljatöötatud tarkvara;
- (2) ettevõttele Panasonic Corporation litsentsitud kolmanda osapoole omandis olev tarkvara;
- (3) GNU General Public License, versioon 2.0 (GPL V2.0) litsentsiga tarkvara;
- (4) GNU LESSER General Public License, versioon 2.1 (LGPL V2.1) litsentsiga tarkvara; ja/või
- (5) avatud lähtekoodiga tarkvara, mis ei ole GPL V2.0 ja/või LGPL V2.1 litsentsiga tarkvara.

Punktide (3)–(5) alla liigituvat tarkvara jagatakse lootuses, et sellest on kasu, kuid ILMA MIS TAHES GARANTIITA, isegi ilma kehtiva TURUSTATAVUSE ega ERIOTSTARBEKS SOBILIKKUSE garantiita. Vt üksikasjalikumad teavet litsentsitingimustest, valides [Software licenses], millele järgneb spetsiifiline funktsioon käesoleva toote algsest seadistusmenüüst [Settings].

Panasonic annab vähemalt kolme (3) aasta jooksul alates käesoleva toote tarnimisest igale meiega alltoodud kontaktinfo alusel ühendust võtvale kolmandale osapoollele tasu eest, mis ei ületa meie lähtekoodi füüsilisel kujul jagamiseks tehtavaid kulusid, GPL V2.0, LGPL V2.1 või teiste litsentsidega kaetud vastava lähtekoodi täielikult masinloetava koopia koos kohustusega seda teha, aga ka vastava asjaomase autoriõiguse märke.

Kontaktinfo:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## Märkus AVC/VC-1/MPEG-4 kohta

Käesolev toode on litsentsitud AVC ja VC-1 patendilitsentside ja MPEG-4 visuaalse patendilitsentsi alusel tarbijale isiklikuks kasutamiseks või kasutamiseks muudel mittetulunduslikel eesmärkidel, et (i) kodeerida videot vastavalt AVC- ja VC-1-standarditele ja MPEG-4 visuaalsele standardile („AVC/VC-1/MPEG-4 video”) ja/või (ii) dekodeerida AVC/VC-1/MPEG-4 videot, mille kasutaja kodeeris isiklikuks tarbeks ja/või hankis videote levitajalt, kellel on AVC/VC-1/MPEG-4 videote levitamise litsents. Ühtegi litsentsi ei anta ega rakendata mis tahes muuks otstarbeks. Lisainfot saab ettevõttelt MPEG LA, LLC. Vt <http://www.mpegla.com>.

## Vanade seadmete ja patareide jäätmekäitus

### Ainult Euroopa Liidule ja ringlussevõtu süsteemidega riikidele



Toodetel, pakendil ja/või kaasasolevatel dokumentidel olevad sümbolid tähendavad, et elektri- ja elektroonikatooteid ja patareisid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.

Vanade toodete ja kasutatud patareide nõuetekohaseks töötlemiseks, taastamiseks ja ringlusse võtmiseks viige need ettenähtud kogumiskohtadesse vastavalt riiklikele õigusaktidele.

Nende toodete ja patareide korrekse kõrvaldamisega aitate säästa hinnalisi ressursse ning vältida võimalikke kahjulikke mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale.

Täpsema teabe saamiseks kogumise ja ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse poole.

Vastavalt riiklikele õigusaktidele võib selliste jäätmete ebakorrektsesse käitlemisega kaasneda trahv.



#### Märkus patarei sümboli kohta (sümbol põhjal)

Seda sümbolit võib kasutada kombinatsioonis keemilise sümboliga. Sellisel juhul vastab see asjaomase kemikaali kasutamist reguleeriva direktiivi nõuetele.

### Teave kasutuselt kõrvaldamise kohta väljaspool Euroopa Liitu asuvates riikides

Need sümbolid kehtivad ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite selliseid esemeid kasutuselt kõrvaldada, küsige kohalikust ametiasutusest või kauplusest, milline on nõuetekohane meetod jäätmekäitlusesse suunamiseks.

## Kliendi kirje

Toote mudelinumbri ja seerianumbri leiате toote tagapaneelilt. Kirjutage mainitud seerianumber järgnevale kohale ning hoidke see brošüür koos ostukviitungiga alles. Need andmed aitavad teil toote varguse või kaotsimise korral ning garantiiteeninduse vajadusel toodet tuvastada.

**Mudelinumber**

**Seerianumber**

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH divisjon

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.com>

Eesti

TP0816TS2010 -PB